



MEDIA COELI ®

**ZMLUVA O DIELO č.: 23-15-01-14-2**

uzatvorená podľa § 536 a nasledujúcich zákona 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka v platnom znení

uzatvorená medzi

a

názov: **Milena Mrvová - MEDIA COELI** ®  
IČO: 37 57 07 65  
DIČ: 10 29 90 10 59  
adresa: Pekárska 11, 917 01 Trnava  
Živnostenský register Trnava č. 207-15599  
email: info@mediacoeli.sk  
tel: +421 (0) 911 907 188 (SK, CZ)  
+421 (0) 904 807 188 (EN, FR, DE)  
(ďalej len **Zhotoviteľ**)

názov: **Obec Trakovice**  
v zastúpení: Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta  
IČO: 313092  
DIČ: 2021268172  
adresa: Obecný úrad Trakovice č. 38  
919 33 Trakovice  
email: starosta@trakovice.sk  
tel: 0905 399 190  
(ďalej len **Odberateľ**)

**I. Úvodné ustanovenie**

- 1.1. S prihliadnutím na obojstranný záujem zmluvných strán o vzájomnú spoluprácu a s poukazom na predmet činnosti oboch zmluvných strán sa tieto zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za podmienok ďalej dohodnutých.
- 1.2. Zhotoviteľ spoločne s odberateľom vyhlasujú, že:
  - a. sú oprávnení uzavrieť zmluvu a každý s ňou súvisiaci dokument, ktorého sú účastníkom/zmluvnou stranou v súvislosti so zmluvou a plniť všetky záväzky a povinnosti podľa a na základe zmluvy,
  - b. zmluva a každý s ňou súvisiaci dokument, ktorého je účastníkom/zmluvnou stranou v súvislosti so zmluvou je platný a pre ňu záväzný,
  - c. nehrozí prípad porušenia zmluvy,
  - d. netrvá žiaden prípad porušenia zmluvy a ani nebude spôsobený uzavretím, ani plnením povinností a záväzkov podľa tejto zmluvy,
  - e. neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by spôsobovala porušenie povinnosti Zhotoviteľa vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky,
  - f. každá informácia predložená zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súvislosti s uzavretím zmluvy je správna a pravdivá ku dňu, ku ktorému jej bola predložená a zmluvná strana neopomenula predložiť druhej zmluvnej strane žiadnu informáciu, ktorej predloženie by spôsobilo, že iná informácia, ktorá bola druhej zmluvnej strane predložená by sa stala nesprávnou, nepravdivou alebo zavádzajúcou.

**II. Predmet zmluvy a cena za dielo**

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy sú tieto práce (ďalej iba „dielo“): Vypracovanie aktualizácie Programu a sociálneho rozvoja ( PHSR ), resp. Program rozvoja obce podľa 539/2008 Z.z. a súvisiacich predpisov v platnom znení.

Pre mesto/obec: Trakovice počet obyvateľov: 1479  
Vyhotovenie diela: 3 ks tlačaná verzia, 1ks CD

## 2.2. V cene:

Dielo	Záloha/pevná zložka ceny diela	Následná platba po odovzdaní	Spolu	Áno/nie
- aktualizácia PHSR obce (Programu rozvoja obce) na roky 2014 - 2020	950,-	799,- EUR	1749,- EUR	áno

Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán a odberateľ ju uhradza:

- Dohodnutú zálohu ceny diela pri uzatváraní zmluvy prevodom, alebo vkladom na účet Zhotoviteľa.
- Dohodnutú následnú platbu ceny diela do 15 dní odo dňa odovzdania diela prevodom na účet zhotoviteľa.

**III. Práva a povinnosti**

## 3.1 Povinnosti Zhotoviteľa:

- a. zhotoviť dielo podľa predmetu tejto zmluvy,
- b. neposkytovať informácie druhým osobám o obchodných podmienkach a skúsenostiach plynúcich z tejto zmluvy, ďalej neposkytovať informácie, doklady a podklady firmy, akékoľvek informácie o odberateľovi a marketingové postupy, informácie o zákazníkoch, obchodných partneroch, ktoré získala druhá strana, prípadne tretích osobách, ktoré s odberateľom spolupracujú,
- c. zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie počas trvania tejto zmluvy,
- d. Zhotoviteľ môže použiť dôverné informácie týkajúce sa druhej zmluvnej strany iba pre účely plnenia tejto zmluvy a nesmie poskytnúť tieto dôverné informácie tretím osobám. Ani po ukončení účinnosti podľa tejto zmluvy však nesmie Zhotoviteľ použiť dôverné informácie v rozpore s touto zmluvou.
- e. Pri zhotovovaní diela zhotoviteľ postupuje samostatne a s potrebnou odbornou starostlivosťou.
- f. Zhotoviteľ môže poveriť zhotovením diela inú osobu, pri zachovaní pôvodnej zodpovednosti.
- g. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť odovzdaním diela do rúk odberateľa, alebo doručením na adresu odberateľa

## 3.2 Povinnosti odberateľa:

- a. Na vyžiadanie zhotoviteľa poskytnúť mu informácie, alebo podklady, ktoré sú potrebné pre riadne a úplné prevedenia diela.
- b. Pri zaobstarávaní príloh potrebných na zhotovenie diela, riadiť sa odporúčaniami prideleného projektového manažéra.
- c. Prevziať zhotovené dielo.
- d. Zaplatiť riadne a včas dohodnutú cenu diela.

**IV. Dodacia lehota**

- 4.1 Dodacia lehota je určená najneskôr do 40 dní od poskytnutia všetkých potrebných informácií a podkladov potrebných na riadne a úplné prevedenie diela.

**V. Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom zmluvnými stranami a dňom zaplataenia pevnej zložky ceny za dielo na účet zhotoviteľa.
- 5.2. Odberateľ týmto poskytuje zhotoviteľovi súhlas na spracovanie osobných údajov v internom informačnom systéme zhotoviteľa podľa zákona 122/2013 Z.z. o ochrane osobných

údajov.

- 5.3 Ustanovenia tejto zmluvy možno meniť len vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť v dňoch ich podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 5.4 Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom obdrží každá zo zmluvných strán.
- 5.5 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú výslovne upravené touto zmluvou sa riadia a spravujú príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka a súvisiacimi predpismi.
- 5.6 Obe zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tejto zmluvy v plnej miere porozumeli, uzavreli ju na základe slobodnej vôle a na znak súhlasu s obsahom, podpísali.

V Trakoviciach

V Trakoviciach

dňa: 23.01.2015

dňa: 23.01.2015

Za Zhotoviteľa: Barbora Jančiová  
 tel.: 0904 807 188  
 mail: janciova.barbora@mediacoeli.sk

Za odberateľa: Ing. Ľudovít Tolarovič

podpis: ..



podpis: ..

